

TRAIT QUI HABITAT

Ps 90, 1-7 et 11-16

II
Q

UI hábi-^{ti} tat * in adjutóri- o Altís-simi,

Qui habite à l'appui du Très-Haut,

in protecti-ó- ne De-i cae- li commorá- bitur. V. Dicet Dó-

en la protection du Dieu du ciel il demeurera.

Il dira au Seigneur :

mi- no: Suscéptor me- us es, et refú- gi-um me-

Mon recours, c'est vous, et mon refuge : mon Dieu,

um, De-us me- us: spe-rá- bo in e- um. V.

en lui je mettrai mon espérance.

Quóni-am i- pse libe-rá- vit me de láque- o ve-

Car c'est lui qui m'a délivré du piège des chasseurs, et du mot dur.

nán-ti-um, et a verbo á- spero. V. Scápu- lis su- is obum-

De ses ailes

brá-bit ti- bi, et sub pennis e- jus spe-rá- bis. V. Scu-

le Seigneur t'ombragera : et sous ses ailes tu auras espérance.

to circúmnda- bit te véri- tas e-jus: non timé- bis

D'un bouclier t'enveloppera sa vérité : tu ne craindras rien de la crainte nocturne.

a timóre noctúrno. V. A sagít- ta volán- te per di- em,

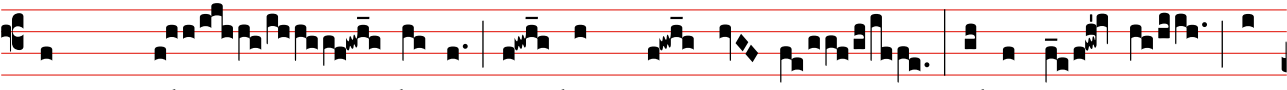
De la flèche volant à travers le jour,

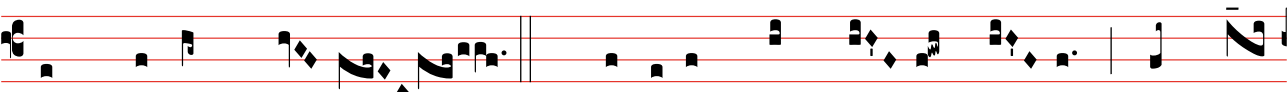
à négó-ti-o perambulán- te in té-nebris, à

de la machination se propageant dans les ténèbres :

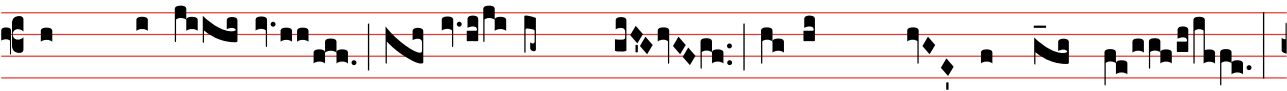

rū-ína et daemó- ni-o meridi-á- no. **℣.** Ca-dent
de la ruine, et du démon méridien.

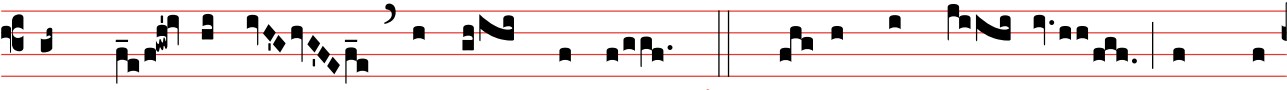

a lá-te- re tu-o mil- le, et de-
A ton côté il en tombera mille, et dix mille à ta droite : mais de toi, il ne s'approchera.

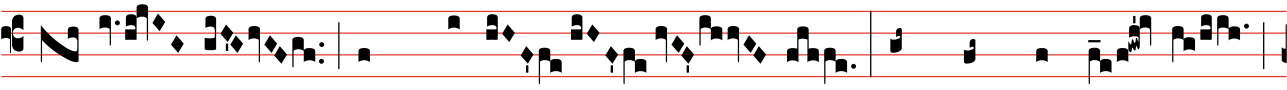

cem míl- li-a a dextris tu- is: tibi au- tem non

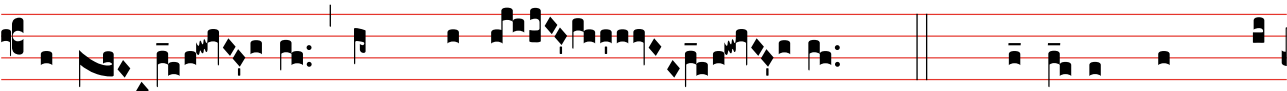

appropinquá-bit. **℣.** Quóni-am Ange- lis su- is mandá-
Car à ses Anges il a donné ordre pour toi

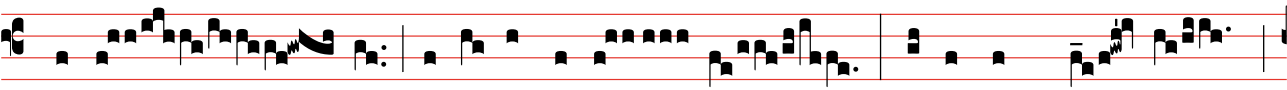

vit de te, ut custódi-ant te in ómnibus vi-is tu-is. **℣.**
de te garder en toutes tes voies.

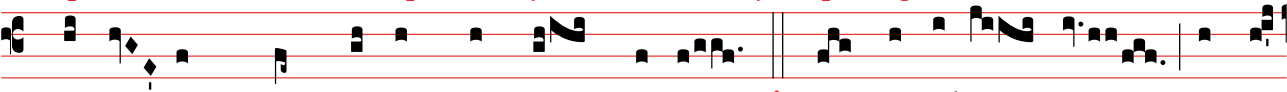

In máni- bus portá- bunt te, ne unquam offéndas
En leurs mains ils te porteront, de peur que tu ne viennes à heurter à la pierre ton pied.


ad lá- pidem pedem tu-um. **℣.** Super áspi- dem et ba-


si- lí- scum ambulá- bis, et conculcá- bis
Sur l'aspic et le basilic tu te promèneras : et tu écraseras le lion et le dragon.


le-ó- nem et dracó- nem. **℣.** Quóni-am in me

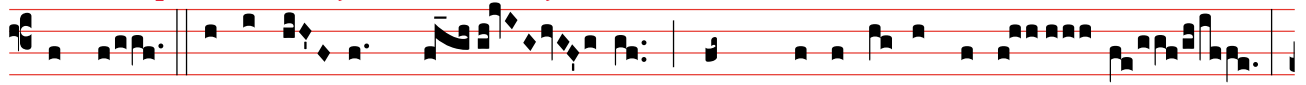

sperá- vit, liberábo e- um: prótegam e- um,
Puisqu'en moi il a mis son espérance, je le délivrerai : je le protégerai,


quóni- am cognóvit nomen me-um. **℣.** Invocabit me, et e-
puisqu'il a reconnu mon nom.



go exáudi- am e- um: cum ipso sum in tri-bu-lati-

Il m'invoquera, et moi je l'exaucerai : je suis avec lui dans sa détresse.



óne. *V.* Erípi- am e- um, et glori-ficábo e- um:

Je le délivrerai et le glorifierai : d'une longue suite de jours je le comblerai,



longitú- dine di-érum adimplébo e- um, et ostén-

et je lui ferai voir mon salut.



dam il- li sa- lutá-re * me- um.